

		<b>Match Sheet</b> <b>Spielbericht</b> <b>Rapport de jeu</b> <b>Rapporto di gara</b>		<b>1 Givisiez</b>	<b>Goals/Torschützen/Buts/Reti</b>					<b>Penalties/Strafen/Punitions</b>													
<b>Skater Hockey</b> <b>Inline Hockey</b>				<b>Nr.</b> <b>No.</b>	<b>Surname/Name</b> <b>Nom/Cognome</b>	<b>Forename/Vorname</b> <b>Prénom/Nome</b>	<b>Card/Pass</b> <b>Lic/Tess</b> <b>No.</b>	<b>Time/Zeit</b> <b>Temps</b>	<b>G</b>	<b>A</b>	<b>T</b>	<b>Time/Zeit</b> <b>Temps</b>	<b>G</b>	<b>A</b>	<b>T</b>	<b>Time/Zeit</b> <b>Temps</b>	<b>Nr.</b> <b>No.</b>	<b>min</b>	<b>On/Ende</b> <b>Fine/Fine</b>	<b>code</b>			
<b>CLUB 1</b>		<b>Givisiez</b>		<b>LNA</b>		95	Ⓞ BAERISWYL Alexandre	4026	05:11	53	11	1							16:31	81	2	18:23	E
<b>CLUB 2</b>		<b>Courroux Wolfies</b>		<b>LNA</b>		77	A SANTORO Fabiano	2105	15:14	14	17	2							38:33	TS	2	40:33	G1
Team/Mannschaft/Club Società		League/Liga Ligue/Lega		1	G BERCHIER Romain		x x	201123	15:40	81		3							52:20	53	2	54:20	H
Lieut/ Ort Location/Luogo		Date / Datum Date / Data		29	G REGLI Neil		x x	211192	33:31	11	53	4											
Start/Beginn Début/Inizio		End/Ende Fin/Fine		TS	CHUARD Dylan			202117	41:16	TS	92	5											
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato		X Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole		17	CURTY Anthony			205193	42:40	77	88	6											
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal/Coupe/Coppa		33	WUILLERET Antoine			202696	44:12	92	77	7											
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators/Zuschauer Spectateurs/Spettatori		21	PAPAUX Romain			205050	59:53	95		8											
No Card/Lic. No Lic./Tess		Surname / Name Nom / Cognome		14	RISSE Samuel			208378															
Time Keeper Chronométrateur		214339 PUGNALE Sébastien		92	PAGE Gilles			201635															
Official scorer Marqueur		203347 GUERRY Nicolas		54	DEMIERRE Joël			210273															
Referee 1 Arbitre 1		204075 GYGAX Daniel		26	SUNDERMANN Fabrizio			201571															
Referee 2 Arbitre 2		207003 BOSON Alain		88	MENETREY Alain			202613															
Tech. Director Directeur tech.				53	CURTY Jérémy			203316															
				11	SPICHER Jérémy			201378															
				81	STEBLER Alain			2149															
				48	SAUTAUX Julien			99114															
				COACH			Surname/Name Forename/Vorname Nom/Cognome Prénom/Nome		Signature	2202	TOTAL			8		TOTAL			6		min		
				COACH			RIGOLET Laurent			TIME OUT			x x		TOTAL			6		min			
				<b>2 Courroux Wolfies</b>			<b>Goals/Torschützen/Buts/Reti</b>					<b>Penalties/Strafen/Punitions</b>											
				Nr.	Surname/Name	Forename/Vorname	Card/Pass	Time/Zeit	G	A	T	Time/Zeit	G	A	T	Time/Zeit	Nr.	min	On/Ende	code			
				14	Ⓞ GISIGER Jérôme		98209	16:21	TS		1								56:09	81	2	58:09	I
				55	A HENZ Jonathan		201263	18:23	TS	28	2												
				33	G BERDAT Mickaël		x x x	202498	19:15	15	3												
				98	G FERRARI Laetitia			207421	21:00	TS	28	4											
				TS	JOLIDON Gaël			96285	30:47	55	2	5											
				28	BEUCHAT Christophe			96284	49:12	TS	94	6											
				2	GYGAX Célien			203276															
				94	GYGAX Léo			205015															
				44	PELEGRY Loïc			213051															
				15	RUCHTI Sylvain			207306															
				12	GUNTER Fabien			209411															
				81	GLUCK Gaetan			215056															
				COACH			Surname/Name Forename/Vorname Nom/Cognome Prénom/Nome		Signature	RLA1	TOTAL			6		TOTAL			2		min		
				COACH			DE LUCA Raphaël			TIME OUT			x x x		TOTAL			2		min			
				<b>RESULT</b>		<b>FINAL</b>																	
				PERIOD SCORE/ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE/INTERMEDIO		CLUB 1 CLUB 2		CLUB 1 CLUB 2															
				1 Time/Drittel Tiers/Tempo		3 3		8 6															
				2 Time/Drittel Tiers/Tempo		1 2		Winner/Gewinner/Vainqueur/Vincitore		Givisiez													
				3 Time/Drittel Tiers/Tempo		4 1		CAPTAIN 1 Signature/Unterschrift/Firma															
				Overtime/Verl. Prol./Sup.		0 0		CAPTAIN 2 Signature/Unterschrift/Firma															
				Penalty/Rigori		0 0																	
				Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																			